

People's democratic republic of Algeria
Ministry of higher education and scientific research
University of El-Oued

Faculty of law and political sciences

Department of law

Master I : administrative law

Correction English law exam

1 I translate into arabic the terms and the following expressions :

- resignation: استقالة
- requisition : تسخير
- commitment : التزام
- regulative power : السلطة التنظيمية
- administrative ladder : سلم اداري
- authentic documents : وثائق رسمية
- deliberative authority : سلطة تداولية
- local collectivities : الجماعات المحلية
- abrogation of act : فسخ عقد
- judicial liquidation : تصفية قضائية

2-I translate into english the following paragraph:

Regulation :

A decision taken in unified manner by an executive or administrative authority to announce a general rule wich concerns a illimited number of situations and peoples.

The President of the republic(article 125 of the Algerian constitution 1996), the members of government, the walis, P.M. deliberative or executive authority of local collectivities, of public establishments wich have the regular power. We distinguish ordinance, decree and decision.

3- The differences between law and ordinance is that:the first it must be debated in parliament but the second is taken by the President of republic or the government in the exceptional situations for a limited program on time.

Whereas the decree is a text coming from executive power. It is signed by the President of the republic or by the Prime Minister. Its domain is variable but it intervenes usually as on application of law. It has a general or individual range.

On the opposite, the circular is written by a minister or by chief of public administration. Generally the circular is realized to provide interpretation for legislative or administrative previous works. It intervenes with application decree.



- signature
- registration
- commitment
- reserve power
- administrative ladder
- authentic documents
- distributive authority
- local collectivities
- application of act
- judicial liquidation

Put into english the following paragraph

المراد من القانون هو النص الذي يصدر عن السلطة التشريعية...
المراد من المرسوم هو النص الذي يصدر عن السلطة التنفيذية...
المراد من القرار هو النص الذي يصدر عن السلطة التنفيذية...
المراد من المرسوم هو النص الذي يصدر عن السلطة التنفيذية...

3- Give in brief the differences between law and ordinance
the decree